

## 이 의료 진료소는 MedicineInsight (메디슨인사이트)에 참여하고 있습니다.

MedicineInsight는 호주 의료 서비스의 질을 향상시키기 위해 규칙적으로 수집된 정보를 사용하는 전국 건강 정보 프로그램입니다. 이 프로그램은 의료 진료소에서 보관하는 의료 기록으로부터 정보를 수집합니다. 이 정보는 여러분의 의사가 최고의 그리고 가장 안전한 환자 치료를 제공할 수 있도록 돕는데 사용됩니다.

NPS MedicineWise는 2011년도에 MedicineInsight를 시작했습니다. NPS MedicineWise는 독립적이며, 비영리로, 증거에 기반하여 운영되는 기관입니다. 우리는 호주 연방정부 보건부로부터 재정 지원을 받습니다.

## MedicineInsight는 모든 사람이 더 나은 건강을 성취할 수 있도록 정보를 수집합니다.

MedicineInsight는 호주 전국에서 참여하는 일반의들/의료 센터의 환자 의료 기록으로부터 의료 정보를 수집합니다. 우리는 MedicineInsight 프로그램 데이터베이스를 생성하기 위해 이 정보들을 통합합니다.

수집되는 환자의 정보:

- ▶ 인구통계자료 (연령, 성별 등),
- ▶ 병력 (상태, 알레르기, 수술, 체중, 연령, 성별 등),
- ▶ 의료 서비스 (약물, 테스트, 의뢰 등) 그리고
- ▶ 생활 습관 (흡연 및 음주량 등)

MedicineInsight에서 수집하는 정보는 환자의 우편주소, 호주 원주민 또는 토레스 스트레이트 원주민인지 여부, 그리고 C형 간염이나 에이즈(HIV) 바이러스와 같은 민감하고 신고해야 하는 질병을 포함할 수 있습니다.

## 개인정보는 보호되나요?

여러분의 이름, 생년월일 및 주소와 같이 여러분을 식별할 수 있는 정보는 MedicineInsight와 공유되지 않습니다. 이것은 환자 정보는 호주에 있는 사람들의 건강을 향상시키는데 사용되지만, 어느 누구도 그 정보가 어느 환자로부터 온 것인지를 알 수 없다는 것을 의미합니다. 우리가 수집하는 환자 정보는 개인 식별이 불가능한 형태이기 때문에 재식별할 수 있는 위험성은 매우 낮습니다.

여러분의 의료 진료소와 NPS MedicineWise는 여러분 의료 정보의 수집, 저장, 이용 방식이 안전하고 보안적이며, 호주의 개인정보법에 의거하도록 만전을 기합니다. 우리는 여러분의 개인정보와 보안이 지켜질 수 있도록 엄격한 조치를 취하고 있습니다.

모든 MedicineInsight 정보는 호주에서 안전하게 보관됩니다.

## MedicineInsight는 어떻게 이 정보를 사용하나요?

우리는 MedicineInsight 프로그램에 참여하고 있는 모든 의료 진료소가 환자에게 제공하는 의료 서비스의 질을 향상시킬 수 있도록 피드백을 제공하기 위해 이 정보를 사용합니다. 이 진료소로부터 수집한 정보는 또한 다른 진료소로부터 수집된 데이터와 합쳐져서, NPS MedicineWise 교육 프로그램과 활동 사항에도 포함됩니다.

또한 정보는 보건 연구 프로젝트나 보건 정책을 알리는 데에도 사용될 수 있습니다. 우리는 아래의 주제에 대하여 분석하고 보고합니다.

- ▶ 의약품, 백신 또는 기기 안전
- ▶ 테스트 주문 방법
- ▶ 제공되는 의료 서비스의 개선 가능 여부
- ▶ 호주 원주민이나 토레스 스트레이트섬 원주민 또는 다른 지역 등 상이한 그룹이 사용하는 의료 서비스
- ▶ 만성질환 치료 (예: 당뇨병, 천식, 암)
- ▶ 감염 관리 (예: 독감, C형 간염, 에이즈 [HIV] 바이러스)

MedicineInsight 프로그램에 있는 정보의 열람이 필요한 모든 프로젝트 제안서는 소비자 옹호단체, 개인정보 전문가, 그리고 연구자들이 포함된 독립적인 위원회에 의해 평가를 받게 되고, 해당되는 경우, 최종 승인 전에 인간대상연구 윤리 위원회에 의해 평가를 받기도 합니다.

때로 이 3자 기관들은 연구자들이 사람들의 건강 관련 여건과 환자의 경험을 더 잘 이해해서 환자 치료와 간호에 있어 개선을 이끌어 낼 수도 있도록 상이한 데이터원 (예: 병원 기록, 교육 기록) 으로부터 개인 식별 사항이 제거된 여러분에 관한 정보를 함께 통합하기를 원할 수도 있습니다.

연계된 데이터를 사용하는 모든 연구는 윤리 승인을 받아야 하며, 연구자들은 개인 식별 정보가 제거된 정보만을 제공받습니다.

MedicineInsight 프로그램의 일환으로 우리가 수집한 개인 식별 정보가 제거된 데이터가 정확한지를 확인하기 위해 우리 팀은 감사, 훈련, 평가 또는 품질 향상 활동을 실시할 수 있습니다.

MedicineInsight은 호주 연방정부 보건부로부터 재정 지원을 받습니다. MedicineInsight의 정보를 사용하는 승인된 프로젝트들은 제3자 기관에 의해 수행 또는 재정 지원을 받을 수도 있습니다. 이와 같은 기관으로는 정부 부처, 규제 기관, 대학, 의료 자선단체, 제약 회사 또는 보험회사 등이 있습니다.

다음의 NPS MedicineWise 웹사이트에서 승인 받은 프로젝트의 목록을 볼 수 있습니다:

<https://www.nps.org.au/approved-projects-using-medicineinsight-data>

## 여러분의 선택

NPS MedicineWise와 이 진료소의 직원들은 여러분이 MedicineInsight에 참여하지 않을 선택권이 있음을 존중합니다.

이 진료소가 여러분의 의료 기록에 있는 정보를 MedicineInsight와 지속적으로 공유하는 것을 원치 않을 경우, 이 양식의 뒷면을 작성해서 리셉션에 제출하시면 언제든지 프로그램 참여를 중지할 수 있습니다.

MedicineInsight에 참여하지 않기로 선택한 경우에도 여러분이 받는 의료 서비스에는 아무런 영향을 끼치지 않습니다.

## 추가 정보

전화: 1300 721 726

NPS MedicineWise의 개인정보 정책은 [nps.org.au/privacy](https://www.nps.org.au/privacy)에서 열람할 수 있습니다.

이메일: [medicineinsight@nps.org.au](mailto:medicineinsight@nps.org.au)

방문: <https://www.nps.org.au/medicine-insight>

본인은 아래 사항을 인정합니다:

- ▶ 본인은 MedicineInsight 환자 정보서의 내용을 읽고 이해했습니다.
- ▶ 본인은 MedicineInsight 에 대해 질문할 수 있는 기회를 가졌습니다. 본인은 프로그램에 대한 설명을 받았으며, 만족할 만한 수준으로 나의 질문에 대한 답을 들었습니다.
- ▶ 본인은 참여하지 않기로 선택한 경우, 진료소는 개인 식별 가능 정보가 제거된 본인의 정보를 MedicineInsight 에 보내는 것을 중지한다는 것을 이해합니다.
- ▶ 본인은 서명된 불참여 양식은 이 진료소에 보관될 것이며, NPS MedicineWise와 공유되지 않는다는 것을 알고 있습니다.
- ▶ 본인은 호주 개인 정보법 (1988) 에 따라, NPS MedicineWise 가 이미 수집한 개인 식별정보가 제거된 정보를 보유하고, 사용할 권한이 있다는 것을 이해합니다.
- ▶ MedicineInsight 에 참여하지 않기로 한 나의 결정으로 인해 나의 의료 서비스가 영향을 받지 않을 것입니다.

나는 MedicineInsight 프로그램에 참여하지 않기를 원합니다

성명: \_\_\_\_\_

주소: \_\_\_\_\_

생년월일: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_      성별:     여자     남자     기타

서명: \_\_\_\_\_

날짜: \_\_\_\_\_

작성하고 난 후, 이 양식을 여러분의 의사 (GP) 나 진료소 리셉션에 제출해 주십시오.

### 관계자 전용

이 양식은 반드시 안전한 장소에 진료 기록으로 보관되어야 합니다. 이 서류를 NPS MedicineWise 로 보내지 마십시오.

추가 정보를 원하시면 MedicineInsight 로 1300 721 726번에 전화 주십시오.

환자가 MedicineInsight 데이터 수집 도구에 참여하지 않기로 함

환자 기록이 사용되지 않도록 조치를 취함

실무자 이름: \_\_\_\_\_

날짜: \_\_\_\_\_